



**ТОВ „СПЕЦІАЛІЗОВАНИЙ ЦЕНТР БАЛІ”**

03150, КИЇВ, вул. Боженка, 83

ЄДРПОУ **33052422**

р/р 26007053103544 в Київському ГРУ „Приватбанк” МФО 321842

ПІН **330524226502** Свідоцтво ПДВ **37124760**

Тел. +38 044 360-30-66,

<http://scbali.com>, [www.scbali.com](http://www.scbali.com) E-mail: [olejnik@ukr.net](mailto:olejnik@ukr.net)

*Директорам  
бібліотек, музеїв, архівів України*

**ПРОПОЗИЦІЯ**



**Постачання програмної продукції на умовах ліцензії:  
Системи керування електронними колекціями  
«Digitized Content Visualizator» (DC-Visu),**

**СЦ БАЛІ пропонує постачання на умовах ліцензії програмної продукції Інформаційна система "Digitized Content Visualizator" (DC-Visu, версія 3.1) – інструмента нового покоління для формування різноманітних онлайн-цифрових колекцій, створення цифрового музею/архіву/бібліотеки, з рішеннями для їх інтеграції з веб-сайтом та іншими ресурсами, національними та світовими системами оцифрованої Спадщини.**

ТОВ "Спеціалізований центр БАЛІ" (СЦ БАЛІ) є досвідченою організацією, що здійснює широкий спектр науково-практичних робіт у галузі інформаційно-комунікаційних технологій у науковому, освітньому та культурному секторах, зокрема в сфері оцифрованого історико-культурного надбання і цифрової інтеграції ресурсів (досвід співпраці з проектами EUROPEANA). СЦ БАЛІ зареєстрований у Державному Реєстрі виробників та розповсюджувачів програмних засобів, має авторське свідоцтво на розробку Інформаційної системи "Система керування цифровими колекціями DC-Visu" (IC DC-Visu) і досвід її впровадження у вітчизняних Організаціях Пам'яті.

На сьогодні у IC DC-Visu реалізовано: ведення науково уніфікованого паспорту на музейні предмети з багато файловою цифровою фото-фіксацією, додатковим аудіо-, відео та 3D контентом, інвентарний облік з пов'язаною імідж-картотекою, кодування метаданих у QR-коди, візуалізація оцифрованих зшитих і листових документів та фотодокументів, формування тематичних та видових цифрових колекцій. Набір метаданих відповідає державним, європейським і світовим стандартам опису, обміну і онлайн-репрезентації оцифрованої Спадщини, що забезпечує їх представлення в інтегрованих національних і глобальних інформаційних системах і ГІС-додатках. Розвиток IC DC-Visu здійснюється у напрямках збагачення метаданих, розширення семантичних засобів, розвитку інтерфейсів і функціоналу відповідно до специфіки різних видів об'єктів та вимог до керування фондovими колекціями, розробки сервісів і додатків відповідно до європейських і світових тенденцій і провідних практик в цифровому середовищі та мобільних пристроях.

**Директор**

**Контактна особа:**

**Олійник Вадим Васильович**

(044) 360-30-66

**Баркова Ольга Валентинівна**

(096) 643-54-20; (044)410-54-45

[ikt.scbali@gmail.com](mailto:ikt.scbali@gmail.com)

**Система керування електронними колекціями  
«Digitized Content Visualizator»  
(DC-Visu, v.3.0)**

**Розробник:** ТОВ «Спеціалізований центр БАЛІ». Свідоцтво про реєстрацію авторського права на ПЗ № 38878.

Інформаційна система DC-Visu – інструмент нового покоління, система формування і візуалізації оцифрованого контенту, керування цифровими колекціями і створення інтегрованих онлайн-ресурсів.

**Сфера застосування** – електронні бібліотечні, музейні, архівні зібрання, цифрові колекції історичного та культурного надбання, цифровий видавничий і мережевий контент.

**Призначення:**

- створення баз метаданих, мультимедійних цифрових аналогів об'єктів історико-культурних фондів, формування цифрових колекцій, архівів документації, керування фондами;
- багатоформатне і багатофункціональне репрезентування і використання оцифрованих об'єктів і цифрових колекцій в онлайн-режимі, надання різноманітних інформаційних сервісів з цифрового контенту для різних категорій користувачів;
- інтеграція у єдину систему цифрового контенту, наданого у різноманітних медіа-форматах, його функціонування відповідно до стандартів, практики і тенденцій розвитку цифрових та інформаційно-комунікаційних технологій та інформаційних сервісів у веб-середовищі.

**Версія DC-Visu, v. 3.0:** "Digitized Heritage" орієнтована на створення цифрових репрезентацій об'єктів історико-культурної Спадщини, формування і керування цифровими колекціями, що формуються з фондів Установ Пам'яті (бібліотек, музеїв, архівів), приватних та інших зібрань, відповідно до існуючих національних, європейських і світових стандартів у музейній, архівній, бібліотечній справі та провідних практик репрезентації оцифрованих музейних колекцій у веб-середовищі, представлення їх в інтегрованих національних і глобальних інформаційних системах.

**Стисла характеристика**

Інформаційна система DC-Visu є системою для формування цифрових колекцій, візуалізації оцифрованих об'єктів, інтеграції ресурсів, роботи з оцифрованими документами, текстовими матеріалами, цифровими зображеннями, аудіо-, відео-ресурсами та 3D моделями в онлайн-режимі; забезпечує надання користувачеві різноманітних інформаційних сервісів з цифрового контенту.

Не потребує локальної інсталяції з боку користувача.

Забезпечує швидкий доступ до цифрових документів будь-якого обсягу і роботу з ними в онлайн-режимі через Інтернет-браузер: перегляд зображень оцифрованого документа, навігацію за змістом або складом та покажчиками, автоматичне формування цитат на документ і його частини, пошук і добірку текстових фрагментів.

Забезпечує інтеграцію цифрових аналогів документа в різних файлових форматах, а також супровідного контенту, інтеграцію цифрових колекцій до єдиного керованого і пошукового середовища із застосуванням семантичних засобів web-2.

Формує автономний Інтернет-ресурс як на рівні документа, так і на рівні колекції, фонду, архіву, адаптований до пошукових систем Інтернет.

Інтегрується з автоматизованими інформаційними системами (бібліотечними, архівними, музейними тощо) і системами з репрезентації цифрових колекцій, забезпечує формування і запозичення метаданих в діючих стандартах і форматах на бібліографічний опис документів, описи онлайн-ресурсів.

Може використовуватися як інструментарій для повнотекстового перегляду зовнішніх документів в бібліографічних системах (електронних каталогах, репозиторіях, веббіографічних ресурсах тощо), а також може бути інтегрованою у повнотекстові інформаційно-пошукові системи і бази даних.

Набір даних відповідає вимогам заповнення **Науково-уніфікованого паспорту музейного об'єкту** (Порядок занесення унікальних пам'яток Музейного фонду України до Державного реєстру національного культурного надбання, 2001р.),

вимогам **"Порядку обліку музейних предметів в електронній формі"** (Наказ Міністерства культури України 09.09.2016 № 784),

стандартам **DublinCor, CIDOC CRM, LIDO**, а також формату метаданих **EUROPEANA**.

#### **Базовий функціонал забезпечує:**

- формування онлайн-цифрових ресурсів: оцифрованих об'єктів і цифрових колекцій;
- динамічне формування списків цифрових колекцій і оцифрованих об'єктів;
- динамічне представлення метаданих на оцифрованих об'єктах і цифрових колекціях;
- представлення іконок колекцій та об'єктів, фотографій об'єктів, фотографій колекцій, оцифрованих документів, 3D моделей об'єктів, 3D турів приміщеннями та експозиціями;
- перегляд оцифрованих документів посторінково та разворотами,
- масштабування, поворот перетягування сторінок;
- навігацію за змістом, складом чи комплектом, покажчиками, іконками зображень, номерами сторінок документа;
- пошук за елементами опису, змісту та покажчиками;
- надання стандартизованих описів оригіналу, його цифрової копії як електронного ресурсу,
- формування бібліографічного посилання/цитати на структурні частини документів,
- збереження у файл та друк зображень (окремих, всіх), описів і посилань/цитат та змістовних текстових даних – опційно,
- інтеграцію електронних аналогів об'єктів в різних файлових форматах (текстових, графічних, мультимедіа, 3D) та відповідних Інтернет-ресурсів; доступ до наявних аналогів;
- зв'язок об'єктів з обліковими картотеками, пов'язаними об'єктами з фонду, сайту, Інтернет;
- автоматичне формування електронних адрес ресурсів та QR-кодів доступу до цих ресурсів через мобільні пристрої;
- експорт метаданих у вихідні XML-структури.

#### **Системні рішення:**

- модульний принцип побудови системи – дозволяє використовувати в різних завданнях як систему в цілому, так і її окремі модулі;
- доступ до Інтернет за HTTP адресою – забезпечує роботу з системою через браузер Інтернет як на рівні використання ресурсів, так і на рівні керування;
- системна інтеграція – забезпечується програмно-технологічна взаємодія з інформаційними і пошуковими системами, а також використання вбудованих функціональних рішень інших розробників;

- ресурсна інтеграція – забезпечується внутрішньо-системна інтеграція власних колекцій і зовнішніх ресурсів, а також інтегрування до національних і глобальних інформаційних систем, включаючи підготовку контенту до постачання у [EUROPEANA](#);
- незалежна ідентифікація ресурсів – кожний цифровий об'єкт, колекція і зібрання в цілому формуються і функціонують як самостійні мережеві інформаційні ресурси;
- використання типових і унікальних функціональних рішень щодо керування і використання ресурсів, послідовне збільшення, розвиток і розширення функціонала;
- мультимедійність та багатоформатність – підтримка усіх видів цифрового контенту і актуальних файлових форматів для його представлення;
- підтримка багатомовності інтерфейсів і ресурсів;
- підтримка повнотекстового і семантичного пошуку, навігація в графічних образах (маркування пошукових термінів у зображеннях).

### Категорії цифрового контенту

#### медіа-типи цифрового контенту:

- тексти;
- зображення;
- 3D;
- аудіо;
- відео;

#### види оцифрованих об'єктів:

- книги та зшиті документи;
- листові и фото- документи;
- архівні справи;
- архіви виробничої документац;
- аудіо-ресурси;
- відео-ресурси;
- 3D об'єкти і реконструкції;
- артоб'єкти;
- мультимедійні ресурси.

#### Склад модулів:

- система адміністрування (призначений для формування та адміністрування цифрових ресурсів):
  - базовий функціонал;
  - модуль керування доступом;
  - модуль багатомовності інтерфейсів;
  - статистика;
- система формування і керування контентом:
  - модуль керування колекціями;
  - модуль керування об'єктами;
  - модуль формування контенту:
- система візуалізації:
  - модулі веб-представлення колекцій;
  - модулі візуалізації оцифрованих документів;

- система повнотекстового пошуку;
  - модуль автоматичного розпізнавання текстів на базі системи ABBY FineReader Engine;
  - редактор-маркувальник текстів;
  - модуль верифікації та краутсорсінгу;
- система конвертування контенту:
  - конвертор метаданих;
  - конвертор зображень.

DC-Visu інсталується у версії і конфігурації модулів, визначеної за певним договором.

### **Технічні характеристики:**

DC-Visu функціонує в середовищі PHP, оптимізована під актуальні Інтернет-браузери з підтримкою JavaScript. Не потребує локальної інсталяції з боку користувача, забезпечує швидкий доступ до цифрових документів будь-кого обсягу і роботу з ними в онлайн-режимі.

### **Системні вимоги:**

- операційна система: Windows, Linux;
- HTTP-сервер Apache v.1.2 або вище, з підтримкою mod\_rewrite;
- PHP версії 5.2.8 або вище;
- База даних MySQL V4 або вище.

### **Технічні вимоги для інсталяції:**

- сервер повинен бути видимим в мережі Інтернет за HTTP протоколом;
- обсяг вільного дискового простору: 200 МБ + розмір оцифрованих ресурсів (слід додатково передбачити обсяг дискового простору для розміщення оцифрованих ресурсів).

### **Розповсюдження, підтримка і супроводження**

DC-Visu постачається на основі ліцензій в базовому функціоналі або в обраній користувачем конфігурації модулів.

### **Демонстраційна і тестова версії (поточні версії – у розробці)**

Демонстраційна версія DC-Visu, v.1 для документних збірань з інформаційними матеріалами та електронними колекціями СЦ БАЛІ доступна за адресами:

[www.demo.dcvisu.com](http://www.demo.dcvisu.com) [www.demo.dcvisu.com/collections/12](http://www.demo.dcvisu.com/collections/12) [www.demo.dcvisu.com/documents/72](http://www.demo.dcvisu.com/documents/72)

Адреси впровадження в установах пам'яті – див. нижчі. Поточні версії демонструються окремо.

### **Умови постачання та експлуатації:**

**Система** постачається у базовій конфігурації

**Адаптація інтерфейсу** модуля веб-представлення колекцій до дизайну сайту установи, розроблення індивідуальних інтерфейсів – здійснюється за додатковою угодою.

**Предінсталяція ПЗ** – відповідно до системних вимог DC-Visu за додатковою угодою.

**Інсталяція** – в онлайн-режимі на сервері, визначеному замовником.

**Розширення функціоналу** здійснюється в усіх модулях DC-Visu за додатковими угодами.

**Імпорт даних з наявних баз замовника** – за додатковою угодою.

**Оновлення версій** – здійснюється не менш ніж 2 рази на рік, включено до вартості річного супроводження. У випадку зупинення сплати річного супроводження більш, ніж на 2 роки, нові версії купуються за актуальною на час покупки ціною.

### Річне супроводження

**гарантійне** – перший рік експлуатації системи: безкоштовно;

**постгарантійне** – процент від повної поточної вартості, сплачується за схемою:

- 16 % – якщо перерва у сплаті супроводження не перебільшує 6 місяців;
- 25% – якщо перерва більш 6, але не перебільшує 12 місяців;
- 50% – якщо перерва більш 12, але не перебільшує 18 місяців;
- 75% – якщо перерва більш 18 місяців, але не перебільшує 2 років;
- 100% – якщо перерва перебільшує 2 роки.

**Вартість ліцензії** – від 80 000 грн. без ПДВ відповідно до обраної конфігурації.

**Навчання персоналу** – 10 годин навчання входять до умов постачання. Наступне навчання – з розрахунку 300 грн. за 1 годину навчання до 5 співробітників установи у межах функціоналу DC-Visu та пов'язаних нормативів, очно або Skype-режим. Оплата витрат на транспорт та проживання за межами Києва – за рахунок замовника.

**Консультації** – безкоштовні у межах функціоналу DC-Visu.

**Партнери, проекти, впровадження:** <http://demo.dcvisu.com/uploads/objects/316/pdf/DC-Visu-2017docx.pdf>



The image displays a collage of logos and screenshots for various partners and projects. At the top left is the ABBYY logo. To its right are logos for ABBYY FineReader Engine and ABBYY Intelligent Search SDK. Below these are two screenshots: one of a library website for the National Pedagogical University of Ukraine and another of a digital library interface. Further down are logos for Europeana (think culture), Linked Heritage, and Athena Plus (Access to cultural heritage networks for Europeans). At the bottom left is the DC-Visu logo, and to its right are three URLs: <http://lib.npu.edu.ua/new-collections/collections>, <http://dnpb.gov.ua/ua/> (Електронна бібліотека – Книжкові Пам'ятки), and <http://digital.warmuseum.kiev.ua>.



**DC-Visu**

Керування цифровими колекціями  
Візуалізація оцифрованих документів  
Повнотекстовий пошук  
d-колекції

### Медіа-типи цифрових об'єктів

<b>ТЕКСТИ</b> 	<b>ЗОБРАЖЕННЯ</b> 	<b>3D</b> 	<b>АУДІОВІЗУАЛЬНЕ</b> 	<b>МУЛЬТИМЕДІА</b> 
-------------------	-----------------------	---------------	---------------------------	------------------------

### Види об'єктів:

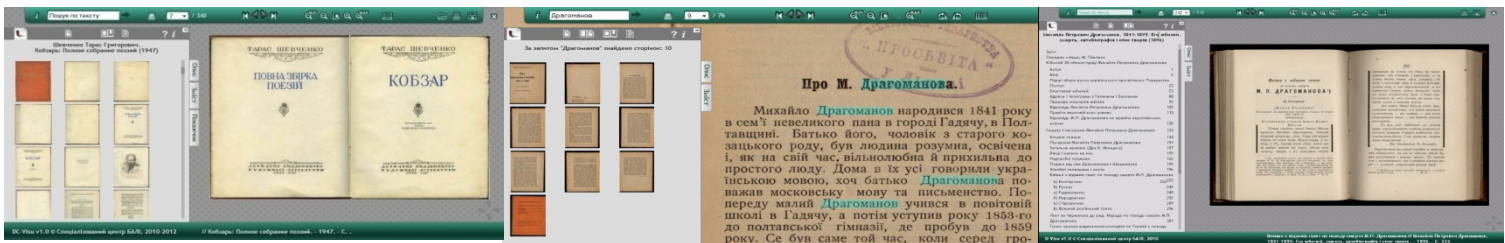
- книги та зшиті документи;
- листові і фото документи;
- архівні та інші справи;

- аудіо та відео ресурси;
- 3D об'єкти і реконструкції;
- арт об'єкти;
- мультимедійні ресурси

### ІНТЕГРАЦІЯ



### ВІЗУАЛІЗАЦІЯ



### СУМІСНІСТЬ

Unimark MARK-21 DublinCor CIDOC/CRM LIDO  
Науково-уніфікований паспорт музейного об'єкту



### РОЗРОБКИ

### ВПРОВАДЖЕННЯ

Пам'ятник Сікорському

Ігор Сікорський внаслідок революції Миколай Миколайович назначений у французькі почав будувати плани Він працював і самостійно робота на замовлення Встановив 4 версії

пів до інституту після 40-річ (1903-1906 роками) (1906 рік). У роки еміграції, будувати і акторами при його ініціативі на звільнені

**МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ УКРАЇНИ**  
ІНВЕНТАРНА КАРТКА

Наукова бібліотека  
Національний педагогічний університет імені М.П.Драгоманова

Національна академія педагогічних наук України  
Державна науково-педагогічна бібліотека України  
ІМЕНІ В. О. СУХОМЛИНСЬКОГО

Цифрові колекції / Цифрові Колекції Києва, Львова, Рівне, Тернопіль, Чернівці

Процес роботи над створенням цифрових колекцій музею історії міста Києва

Відкриття 3-го ярусу Лаврського храму, пам'ятника архітектури національного значення

Державне наукове заповідно-заповідно-пам'ятковий комплекс "Генеральному штабу російської армії в Україні 1918-1920 року"

Контактна особа: Баркова Ольга Валентинівна  
+38-096-643-54-20; [ikt.scbali@gmail.com](mailto:ikt.scbali@gmail.com)

